

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknel minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyszög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknel ár-
kedvezmény.

A béke.

— jan. 17.

Egészen természetesnek találjuk, hogy a béke bármilyen csekély reménye könnyítőleg hat a polgárságra. Lidérenyomás alatt állunk, mindenki érzi, hogy a mai állapotok elérték a feszültség azon fokát, amely után csakugyan a szerencsétlenség és a nyomor fog bekövetkezni. Minden tisztességes béke elfogadására hajlandó a közvélemény, melyet nem bírnak tovább szenvedélyes tűzben tartani sem a függetlenségi szócnokok, sem a hírlapok. Az anyagi kár a leghatalmasabb előkészítője a békének s ezt ma már mind szélesebb körben érzi mindenki.

Kiszámított volt-e vagy nem, hogy a válságot a kereskedelmi szerződések megkötéséig ki kell nyújtani, azt most ne keressük. A tény az, hogy az uralkodó a parlament megkérdése nélkül ratificálja a szerződéseket és mégis érzi mindenki, hogy ez csak a kisebbik rossz. Inkább rossz szerződés, mint szerződésen kívüli állapot. Annyi tény, hogy mint előre látható volt, önálló vámterületünk első sorompói lehullottak s jó ideig kell újra dolgoznunk, míg azt ismét rendbe hozhatjuk.

Ennek azonban már csakugyan Ausztria az oka, amely a válságra tolja a neki kedvező körülmény létrejövését. Tehát a hibások mi vagyunk. Jól van, csak örüljenek. Mi most nem tehetünk semmit, sőt a valóságban a későbbi parlamenti tiltakozás is eredménytelen lesz a királyi ratificációval szembe. Amde lesz okunk arra, hogy ez az alkotmányos küzdelem a hamu alatt el ne aludjék.

Kell a béke, de a kényszerhelyzet kiaknázása még a politikában is megbélyegző. A politika csak a nagyhatalmi stréberek előtt szentesíti a becsstelen esz-közöket.

Tele kürtölik majd, hogy megmutatta Ausztria erejét s mi tehetetlenségünket. Egy bizonyítékkal többjük lesz a világpolitika ítélőszéke előtt arra, hogy nemzetünk éretlen az önállóságra. Amde ma már Európa ismeri küzdelmünk tisztességes voltát, az elnyomott nép számíthat a civilizált jogállamok rokonszenvére s ez erőt fog nekünk adni arra, hogy küzdelmünket fel ne adjuk

addig, míg teljes siker nem kíséri.

Mi legfeljebb arra vagyunk hajlandók, hogy nemzeti erőnk és jólétünk biztosítására áldozatokat is hozunk, de függetlenségünk eldobására soha többé gondolni sem fogunk.

Hiába cáfolgatják a lapok a közölt békehíreket, hiába tiltakoznak a vezérek. A békeakció csakugyan megindult s ha a tisztesség határai között létrejöhet, nincs is már messze. Fejérváry nemcsak az erőszak sikertelenségéről tett most jelentéseket Bécsben, nem csupán a kereskedelmi szerződésekkel kapcsolatos tárgyalásokban vett részt, hanem leszámolt Lukács és Wekerle csendben végzett béketárgyalásairól is.

Annyi tény, hogy a béke beköszöntéséről addig szó sem lesz, míg az összes kereskedelmi szerződések tető alá nem kerülnek; ez Ausztria érdeke, de márciusra már azzal is kész lesznek. Ekkor azután csak kettő következhetik: parlamenti béke, vagy teljes abszolútizmus. Emennek kockázata azonban ma Ausztriára nézve nem előnyös. Az európai politikai koncert nem alkalmas arra, hogy Ausztria segítő társat találjon s megelégszik azzal a sikerrel, hogy önálló vámterületünk elé gátakat gördíthetett másfél évtizedre.

Kár becsülni azon férfiak törekvéseit, akik a béke művét fáradoznak, de nekik is kár tiltakozniok. A béke, ha tisztességes feltételek között köttetik meg, önmagától is népszerű lesz: tisztességtelen békével pedig hiába állnának elő, tehát el se fogadják. Nem szégyen az, ha valaki a béke megteremtésén fáradozik, az egész nemzet hálijára számíthat az, aki a valódi béke olajágával jön vissza Bécsből s magával hozza nekünk a magyar király szívét és személyét.

Andor Károly.

— jan. 17.

A kitessékelt tb. főjegyző. Kispál Sándor utazó, mikor a „Magyar Király” szállóba bekvártélyozta magát, még talán nem is sejtette, hogy mily váratlanul felviszi neki az Isten a dolgát itt a Hegyalján. Mert mi türes-tagadás: nagy lépés az, — vigécből vármegyei tb. főjegyzővé lenni! A „Magyar Király” tiszteletreméltó vendéglőse szívesen látta Kispál Sándort a vigéct, de mihelyt főjegyző lett belőle, — érzelmei megváltoztak. F. hó 16-án felszólította az új nagy-

ságos urat, hogy legyen szíves becses jelenlétével tovább nem szerencsételni a szállót, mert ha Kispál ur itt marad, akkor a többi vendég — elmarad. Már pedig azt senki sem kívánhatja józan észszel, hogy egy ember kedvéért a nagyközönség huzza a rövidébbet. A volt utazó ur e szíves felszólítás után szedte a cók-mók-ját, és mert nem volt hová lehajtania bús fejét, beköltözött a főispánhoz. Ezt igen helyesen cselekedte. Van ott néhány jó szoba és van esendőri fedezet is.

Közigazgatásunk. Szomorú sors jutott osztályrészül Zemplén népének. A vármegye alispánját elmozdították, kikísérték hivatalából, — a közigazgatási bizottsági ülés által elintézendő és szakadatlan mélyen érdeklő akták a szakeladónál hevernek elintézetlenül, nincs aki az aktákat szignálja, kiosztja, aláírja. Ma az alispáni iktatóba már nem is érkeztek be ügydarabok, — megakadt a közigazgatás egész gépezete. — Ki vallja más kárát mindezeknek, mint a jogkereső nagy közönség. — Hiába fordul ma bárki a vármegyéhez, ott teljes fejtelenség uralkodik, mert vármegyénk tisztviselői kara az alispán helyettesítését — mint törvénytelen — nem veszik tudomásul. Ma mindenki az elmozdítását várja, a tisztviselők el vannak kedvetlenedve, a végeredmény tehát a legrettegetesebb zavar, fejtelenség, erkölcsi és anyagi károk özöne. Ezt nevezik odafent államrendnek. Szomorú idők.

Közigazgatási bizottsági ülés! (?)

— január 17.

Folyó hó 15-én d. e. 9 órakor Zemplén vármegye nagytanácsstermében örgróf Pallavicini Alfréd elnöklelete alatt egybegyűltek öten; a kir. pénzügyigazgató, főmérnök, tanfelügyelő, kir. ügyész és állatorvos. Bizottsági tag (már t. i. a szavazók) egyetlen egy sem jelent meg.

Elnöklő főispán megnyitja az „ülést”, kijelenti, hogy ő királyához és a törvényekhez hűséges, hogy neki minden törekvését a törvényes rend helyreállítására, a törvénytisztelet fogja képezni. Üdvözlő a nagyszámúban megjelent bizottsági tagokat s kijelenti, hogy az alispán elnöklelete alatt e hó 8-án megtartott kbiz. ülés nem volt törvényes, mert az ülés egybehívására egyelőre ő van jogosítva! Majd felhívja a szakeladókat ügydarabjaik elreferálására.

A pogányul hideg teremben, fázékony hangulatban s télikabátokban didergő hivatalfőnökök közül erre Somossy András kir. ügyész elmesélte, hogy a törvénytisztelet áthurcolásánál miként szökött meg 4 fegyenc; Mauks Endre kir. pénzügyigazgató bejelentette, hogy hárommillió korona adóhátralék van a vármegyében (a nagy numeruson nem ütközött meg

senki); Beregszászy István kir. tanfelügyelő elmondta, hogy szeretné beutazni a tankerületet, de amennyiben a miniszter még az 1905. évi utazási költségeit sem térítette meg — a pankotai pusztá jövedelme pedig köz tudomás szerint nem az ő zsebéből illeti — továbbra is előlegezni a kormányának nincs módjában. Az állatorvos még ennyit sem produkálhatott, de szerényen bejelentette, hogy ő nem észlelt semmit, neki nincs jelenteni valója.

Ezután az örgróf bejelentette, hogy nincs hiány jegyzőben, mert habár a vármegyei jegyzői kar megtagadta az engedelmességet, ő Kispál Sándor irni- olvasni tudó előkelő idegen személyében már fogott jegyzőt, mégpedig nem is akármilyet, hanem egyenesen tiszteletbeli főjegyzőt! és ez az előkelő utazó már le is tette az esküt, már kész főjegyző, tehát minden rendben van. E pillanatban uri grandezzaival bevonult az új tb. főjegyző a tanácssterembe s mély hajlongások közt nyoszörögte el, hogy őt Kispál Sándornak hívják, zemplénvármegyei tb. főjegyző stb. Mély meghatottsággal, könyhullatások közt köszöni meg a beléje helyezett óriási és örökös bizalmat (?) s elfoglalja a jegyzői széket. (Előbb az ajtónál hallgatózott, hogy hatáson, a kellő pillanatban tudjon bevonulni.)

Miután a fázékony referensek elmondták rövid mondanivalójukat, az örgróf kijelentette, hogy Kispál József belügyminiszter rendeletéből a vármegye alispánja fegyelmi vizsgálat alá került, a bizottság tehát válassza meg tagjai közül a vizsgálatot vezető biztost.

A közbizalom mihamar kiváncsoltta, hogy Beregszászy tanfelügyelő vezesse a vizsgálatot. Nem kellett több. Ahogy egyik ezt a szót kibökte, a többi az asztal alá pislogott, úgy szerettek volna eltűnni a földszínéről. A tanfelügyelő azonban addig-addig beszélt, míg sikerült a megítélt megbízatást leráznia nyakáról.

Még egyszer meg kellett nyilvánulnia a bizalomnak s ez most őh jajj! Mauks pénzügyigazgató felé irányult. Hiába szabadkozott, neki már nem sikerült leráznia magáról a kitüntetését. Ő fogja tehát Dókus ellen a fegyelmi eljárást vezetni.

Meg kell jegyeznünk, hogy közben Kispál Sándor ur, hogy a főjegyzőségre való rátermettségét be igazolja, folyton indítványokat tett és nyakra-főre kérte a szavazást. De nem igen sokat ügyeltek rá, még a gazdája se bocsátotta ügyefogyott kérdéseit szavazás alá.

Végre, miután Mauks Endrét sikerült lefogni, 3/4 órai kinlódás után, elkékült orrokkal, dideregve eloszlott a társaság.

Ebből állt a jan. 15-iki közigazgatási bizottsági ülésnek keresztelt értekezlet. Légy rá büszke Zemplén vármegye, még a késői századokban is! — Ezután következett a hóharmunka, melyről a f. hó 15-én megjelent rendkívüli kiadásunkban részletesen referáltunk.

RUM, COGNAC és TEA

nagy választékban és jutányosan kapható
HRABÉCZY KÁLMÁN gyógyszerész üzletében (DROGERIA.)
Sátoraljaújhely, Fótér.

Hirdetmény.

A mélt. jászóvári prépostság tulajdonát képező s a ricsesi (Zemplén m.) határában fekvő mezőgazdasághoz tartozó erdőben az 1905. és 1906. évi vágásokban kijelölt és 8768 kor. 20 fillérre becsült 1205 drb. álló tölgy, kőris és szilfa törzsek folyó évi január hó 22-én délelőtt 10 órakor Ricsén, az uradalmi számtartó irodájában nyilvános árverés útján a legtöbbet ígérőnek el fognak adatni.

A szóbeli árverés megkezdése előtt zárt írásbeli ajánlatok is elfogadhatók, melyekhez azonban 10% bánatpénz csatolandó, azonkívül azon kijelentés is teendő, hogy az ajánlattevő a szerződési feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti.

A szerződési feltételek ugy a ricsesi számtartói irodában, mint a leleszi prépostsági főerdésznél megtekinthetők.

Jászón, 1906. évi január hó 11-én.

Prépostsági erdőhivatal.

2274/1905. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a saujhelyi kir. járásbírósnak 1905. évi V. I. 482/1. számú végzése következtében dr. Grosz Dezső ügyvéd által képviselt Feldmesser Pinkász Javára Kántor Mihály s neje s-pataki lakosok ellen 751 K. 20 fillér s jár. erejéig 1905. évi július hó 18-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felül foglalt és 2084 koronára becsült következő ingóságok u. m. lovak, sertések, termények stb. nyilvános árverésen eladhatók.

Mely árverésnek a saujhelyi kir. járásbírósnak 1905. évi V. I. 482/4. számú végzése folytán 751 kor. 20 fillér tőkekövetelés ennek 1905. évi június hó 5. napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 95 kor. 98 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Sárospatakon a Baksa-tanyán, alperesek birtokán leendő eszközzésére 1906. évi január hó 25-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kifizetik s ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. s 108. §-a értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felül foglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Saújhelyben, 1906. évi január hó 12. napján.

Fejér Zoltán,
kir. bir. végrehajtó.

A Scott-féle Emulsió

legjobb norvégiai gyógyszerkamájolajból készült alphosphorsavas méz és nátron hozzáadásával. Alkalmazható mindazon esetekben, melyeknél ezideig a közönséges csukamájolajat használták.

A SCOTT-féle EMULSIÓ-ban a csukamájolaj zsírtartalma a SCOTT-féle emulgálási eljárás következtében legapróbb cseppekben egyenletesen van szétosztva úgy, hogy a csukamájolaj ilyen formában sokkal könnyebben emészthető, mint a közönséges ósdi formában. Azonkívül a SCOTT-féle EMULSIÓ határozottan jó ízű, úgy hogy ennél a közönséges csukamájolaj kellemetlen undorító íze teljesen hiányzik.

A SCOTT-féle Emulsió valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy.

Kapható minden gyógyszerárban.



Ezen lapra való hivatkozásnál és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében minta üveg-gel bérmentve szolgál:

Dr. BUDAI EMIL
„Városi gyógyszerár”
BUDAPEST, IV., Váci-utca 34/50.

Egy eredeti üveg ára: 2 K 50 f.

Legalább 5 korona napikereset!



Házimunka kötő-géptársaság

részére keresünk, mindkét nembeli egyéneket gépeinken való kötésre. Egyszerű és gyors munka, egész éven át otthon. — Előismeretek nem szükségesek, távolság nem határoz, a munkát mi értékesítjük.

Házimunka-kötő-gép-társaság
Thos. H. Whittick és Társa
Budapest, IV. Havas-utca 3-177.
Prág, Petersplatz 7-177.

Megvételre keresek

25 ezer drb. I. oszt. gyökeres ripária-portális és 35 ezer drb. furmint sima zöld ojtványt.

Dinnyés Kálmán,
Szegimalom (Zemplén m.)

CZIMBALMOK

állandó bizományi raktára

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

— hirneves gyártmányaiból —

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanár

czimbalom-magániskolájában Sátoraljajhely.

— Kedvező részletfizetési módokat —

3, esetleg 4 szobás lakást

keresek május 1-ére, hol csak magam lakhatom. Ha némi kert is van, előnyösebb. Megkeresést január 28-ikig kérek.

Blasek Jenő,
Sátoraljajhely.

Eladó butor.

6 fotel és egy diványból álló salon garnitúra eladó Pintér Istvánnál Sátoraljajhelyben (Kazinczy-utca.)

Hirdetések

jutányos áron felvételnek a kiadóhivatalban.

MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAJHELY (a járásbíróssággal szemben.)

200.000 korona teljesen befizetett alaptőkével.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket.

Bevált külföldi pénzeket.

Folyó számla hitelt és óvadékot nyújt kedvező feltétellel.

— Eszközöl 10-161 70 évig terjedő —

TÖRLESZTÉSES KÖLCSÖNÖKET

és elvállal minden a bank szakba vágó megbízást

AZ IGAZGATÓSÁG.

A G R A R I A

KÉRJEN

MINDEN

GAZDA

az

AGRARIA-tól

ÁRJEGYZÉKET

gőzcséplőkészletekről,
benzinmotorokról és
vetőgépekről.

— Az árjegyzéket díjtalanul küldjük. —

Levélczim:

AGRARIA, Budapest, Váci-ut 2.

A G R A R I A